



Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций



Международный договор  
о генетических ресурсах растений для производства  
продовольствия и ведения сельского хозяйства

## Пункт 17.1 предварительной повестки дня

### ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 20–24 ноября 2023 года

### Пересмотр Многолетней программы работы Международного договора

#### Резюме

В настоящем документе представлен проект Многолетней программы работы Управляющего органа Международного договора на 2024–2029 годы, подготовленный и пересмотренный на основе решений и рекомендаций соответствующих вспомогательных органов, а также опыта осуществления положений Международного договора в период после девятой сессии Управляющего органа. В нем также учтены решения соответствующих международных органов и результаты процессов, оказывающих влияние на осуществление Международного договора.

#### Проект решения

Управляющему органу предлагается рассмотреть и принять Многолетнюю программу работы Управляющего органа Международного договора на 2024–2029 годы с учетом поправок, которые он сочтет нужным внести.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Как отмечено в резолюции 13/2019 о Многолетней программе работы Управляющего органа Международного договора, Многолетняя программа работы (МПР) призвана обеспечить скоординированное и структурированное осуществление положений Международного договора, придать работе Управляющего органа последовательный и комплексный характер, а также обозначить основные ожидаемые практические и промежуточные результаты соответствующих сессий Управляющего органа<sup>1</sup>. Она представляет собой удобный инструмент планирования мероприятий и "живой" документ, или скользящий план, который пересматривается и по мере необходимости обновляется на каждой сессии Управляющего органа с учетом меняющихся потребностей и обстоятельств.
2. На своей девятой сессии Управляющий орган принял к сведению предварительную МПР на 2022–2027 годы и поручил Секретарю под руководством Бюро десятой сессии подготовить обновленную редакцию предварительной МПР на основе решений, принятых на девятой сессии<sup>2</sup>. Во исполнение этого поручения МПР на 2022–2027 годы была доработана под руководством Бюро и опубликована на веб-сайте Международного договора<sup>3</sup>.
3. В Приложении 1 к настоящему документу представлена новая редакция МПР на 2024–2029 годы, которая выносится на рассмотрение и утверждение Управляющего органа<sup>4</sup>. Проект МПР в новой редакции охватывает три следующие сессии Управляющего органа (с одиннадцатой по тринадцатую включительно) и разрабатывался главным образом на основе результатов работы соответствующих вспомогательных органов и результатов осуществления Международного договора в период после девятой сессии, а также предыдущих решений Управляющего органа. В нем также учтены решения соответствующих международных органов и результаты процессов, оказывающих влияние на осуществление Международного договора.

## II. ПЕРЕСМОТР И ОБНОВЛЕНИЕ

### Пересмотр десятой сессии

4. Из-за чрезвычайных обстоятельств, обусловленных пандемией COVID-19, девятая сессия Управляющего органа, изначально запланированная на декабрь 2021 года, была перенесена на сентябрь 2022 года. Таким образом, период между девятой и десятой сессиями оказался короче обычного.
5. Как отмечено в соответствующих документах десятой сессии, несмотря на исключительность ситуации, практически все итоговые и промежуточные результаты, рассмотрение которых запланировано в ходе десятой сессии, с высокой долей вероятности будут достигнуты.
6. В отношении соблюдения и представления отчетности о соблюдении национальных обязательств: Управляющий орган намеревался провести обзор эффективности процедур соблюдения на своей десятой сессии. Однако Комитет по проверке соблюдения на своем пятом совещании в марте 2023 года счел преждевременным выносить рекомендации на эту тему для Управляющего органа ввиду ограниченности информации, полученной из докладов стран или из ответов на запросы Секретаря о предоставлении информации с помощью уведомлений. При этом Комитет приветствовал предложенный Секретариатом механизм проверки соблюдения и принял решение подготовить соответствующие рекомендации для Управляющего органа, когда свои доклады представят 80 процентов Договаривающихся Сторон<sup>5</sup>. Поскольку доклады, представленные в ходе второго отчетного цикла, Управляющий орган будет рассматривать на своей одиннадцатой сессии в 2025 году, анализ эффективности процедур соблюдения предлагается перенести на двенадцатую сессию (2027 год).

---

<sup>1</sup> Резолюция 13/2019

<sup>2</sup> Резолюция 15/2022

<sup>3</sup> Многолетняя программа работы Международного договора

<sup>4</sup> Десятая сессия включена в проект только для справки, для облегчения рассмотрения документа Управляющим органом.

<sup>5</sup> IT/GB-10/23/14, "Доклад Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора"

7. В отношении развития потенциала: Секретарь счел, что при доработке проекта Стратегии развития потенциала в поддержку выполнения Международного договора было бы полезно принять во внимание Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия (ГРПБ) и ее целевые показатели, в том числе касающиеся развития потенциала, и разработать план действий по реализации этой стратегии, с тем чтобы добиться максимального синергетического эффекта от реализации ГРПБ.

8. В этой связи Секретарь, учитывая также ограничения текущего межсессионного периода между девятой и десятой сессиями Управляющего органа, предложил Бюро завершить разработку стратегии и плана действий в двухгодичном периоде 2024–2025 годов. Бюро согласилось с предложенными Секретарем порядком и сроками, отметив, что принятие ГРПБ имеет отношение к осуществлению мероприятий по развитию потенциала и сотрудничеству с другими инструментами и органами, включая Конвенцию о биологическом разнообразии (КБР).

### Планирование будущих сессий

9. Предлагаемые обновления проекта МПР на 2024–2029 годы, а также новые итоговые и промежуточные результаты основаны главным образом на результатах работы соответствующих вспомогательных органов в период после девятой сессии. В этих обновлениях учтены меняющиеся потребности, связанные с событиями, которые могут повлиять на осуществление Международного договора. Поскольку политическая и оперативная обстановка, имеющие отношение к Международному договору, продолжают меняться и оказывают влияние на его осуществление, некоторые итоговые и промежуточные результаты, достижение которых приурочено к будущим сессиям, может быть необходимо снова откорректировать.

10. В соответствии с изложенными в МПР руководящими принципами, к числу других соображений, касающихся подготовки МПР, относятся повышение эффективности и результативности межсессионной работы и процессов и углубление синергетических связей при осуществлении различных положений Международного договора на основе более скоординированного подхода, с тем чтобы обеспечить достижение требуемых результатов и эффективное руководство работой Управляющего органа.

11. В ходе подготовки и пересмотра МПР следует также принимать во внимание события, происходящие на других профильных форумах. Одним из таких событий является принятие Куньминско-Монреальской ГРПБ, которая имеет решающее значение в плане содействия согласованности и синергии при осуществлении Международного договора с соответствующими инструментами и процессами.

12. Ниже приведены основные моменты и информация об обновлениях, а также новые итоговые и промежуточные результаты, включенные в проект МПР на 2024–2029 годы. В таблице из Приложения 1 обновленные элементы и новые итоговые и промежуточные результаты выделены **жирным шрифтом**. Кроме того, итоговые и промежуточные результаты, на которые распространяются соответствующие решения Управляющего органа, принятые на десятой сессии, указаны **[в квадратных скобках]**, а промежуточные результаты, сроки достижения которых рекомендуется отложить, **зачеркнуты**.

### Одиннадцатая сессия (2025 год)

- **Сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ)**  
Для устранения затруднений и проблем, связанных с осуществлением положений статей 5 и 6, по материалам, которые будут собраны в ходе глобального симпозиума и/или от экспертов, планируется разработать проект руководства по сохранению и устойчивому использованию ГРПСХ и представить его на рассмотрение одиннадцатой сессии Управляющего органа.
- **Цифровая информация о последовательности оснований / данные о генетических последовательностях (ЦИПО/ДПО)**  
Помимо рассмотрения в рамках других тем Международного договора (права фермеров, Многосторонняя система доступа и распределения выгод (Многосторонняя система), Глобальная информационная система (ГЛИС)), цифровая информация о последовательности оснований

остаётся актуальным политическим и техническим вопросом, рассматриваемым на других профильных форумах, таких как Конвенция о биологическом разнообразии и Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРПСХ). Постоянное внимание к вопросу ЦИПО позволит Управляющему органу оценить их роль для достижения целей Международного договора.

- **Прочие вопросы**

*Участие в процессе обновления второго Глобального плана действий в области ГРРПСХ*  
Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на своей девятнадцатой очередной сессии в июле 2023 года поручила и впредь укреплять сотрудничество и координацию работы секретариатов КГРПСХ и Международного договора по различным вопросам, в том числе в целях проведения обзора второго Глобального плана действий по ГРРПСХ, что обеспечит участие Управляющего органа в процессе его обновления.

**Двенадцатая сессия (2027 год)**

- **Сохранение и устойчивое использование ГРРПСХ**

Если на одиннадцатой сессии будет принято соответствующее решение, то Управляющий орган рассмотрит руководство по осуществлению мер по сохранению и устойчивому использованию ГРРПСХ.

- **Права фермеров**

Будет представлен обновленный Обзор национальных мер, передовой практики и опыта осуществления прав фермеров, предусмотренных статьей 9 Международного договора.

- **Стратегия финансирования**

Постоянный комитет по Стратегии финансирования и мобилизации ресурсов на своем девятом совещании в сентябре 2023 года принял решение рекомендовать десятой сессии Управляющего органа продлить действие нынешней Стратегии финансирования Международного договора до 2027 года. Таким образом, если на этой сессии Управляющий орган примет соответствующее решение, то доклад об осуществлении Стратегии финансирования на 2020–2027 годы и новая редакция Стратегии финансирования (на период после 2027 года) будут представлены на рассмотрение Управляющего органа на его двенадцатой сессии.

**Тринадцатая сессия (2029 год)**

На основании решений, принятых на этой сессии, Управляющий орган может запланировать и включить в график новые итоговые и промежуточные результаты, которые должны быть достигнуты к тринадцатой сессии.

### **III. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ**

13. Управляющему органу предлагается рассмотреть и утвердить представленную в Приложении 1 Многолетнюю программу работы Управляющего органа Международного договора на 2024–2029 годы с учетом поправок, которые он сочтет нужным внести, на основе принятых на нынешней сессии решений, касающихся своей дальнейшей работы по обеспечению выполнения всех положений Международного договора. Элементы возможной резолюции представлены в Приложении 2.

## Приложение 1

### МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА МЕЖДУНАРОДНОГО ДОГОВОРА О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Основная задача Управляющего органа заключается в оказании содействия полному осуществлению положений Международного договора и предусмотренных им целей. Многолетняя программа работы (МПР) призвана придать работе Управляющего органа скоординированный и структурированный характер, содействовать последовательному и комплексному осуществлению положений Международного договора, обозначить круг первоочередных вопросов и основные ожидаемые практические и промежуточные результаты, которые должны быть достигнуты на соответствующих сессиях Управляющего органа. При необходимости МПР будет пересматриваться и дорабатываться на основе решений, принятых Управляющим органом на каждой его сессии.

2024–2029 годы

#### ОСНОВНЫЕ ПРАКТИЧЕСКИЕ И ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

	10-я сессия <sup>6</sup> (2023 год)	11-я сессия (2025 год)	12-я сессия (2027 год)	13-я сессия (2029 год)
<b>Сохранение и устойчивое использование ГРПСХ (статьи 5 и 6)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Рассмотрение информации о пробелах и потребностях, препятствиях, трудностях и проблемах, связанных с осуществлением статей 5 и 6</li> <li>- Рассмотрение новой редакции Концептуальной записки о Совместной программе по биоразнообразию в сельском хозяйстве в интересах устойчивого использования ГРПСХ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Оценка набора инструментов для устойчивого использования ГРПСХ</li> <li>- [Рассмотрение проекта руководства по осуществлению положений статей 5 и 6]</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- [Руководство по осуществлению положений статей 5 и 6]</li> </ul>	
<b>Права фермеров (статья 9)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Доклад Глобального симпозиума об осуществлении прав фермеров</li> <li>- Критерии и план оценки положения дел с осуществлением статьи 9</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Оценка положения дел с осуществлением статьи 9</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Новая редакция Обзора национальных мер, передовой практики и опыта реализации прав фермеров</li> </ul>	

<sup>6</sup> Включено только для справки.

<p><b>Многосторонняя система (статьи 10–13)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Совершенствование функционирования Многосторонней системы: промежуточный доклад сопредседателей, в том числе информация о ЦИПО/ДПО</li> <li>- Доклад о добровольном включении материала физическими и юридическими лицами</li> <li>- Обзоры и оценки, предусмотренные подпунктом d) ii) пункта 2 статьи 13</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Завершение процесса</b> совершенствования функционирования Многосторонней системы- доклад <del>Рабочей группы</del></li> <li>- Доклад о доступности и передаче зародышевой плазмы на глобальном уровне, включая пробелы и извлеченные уроки</li> </ul>		
<p><b>Глобальная информационная система (статья 17)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Доклад о совместных мероприятиях с DivSeek</li> <li>- Доклад о выполнении рекомендаций Научно-консультативного комитета</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Пересмотр Программы работы по созданию Глобальной информационной системы на 2023–2028 годы и рассмотрение обновленной Программы работы</li> </ul>	
<p><b>Стратегия финансирования (статья 18)</b></p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>— <del>Обзор Стратегии финансирования и рассмотрение новой Стратегии финансирования</del></li> <li>- <b>Достижение целевого показателя финансирования Фонда распределения выгод</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>[Обзор Стратегии финансирования и рассмотрение новой Стратегии финансирования]</b></li> </ul>	
<p><b>Соблюдение (статья 21) и представление отчетности о соблюдении национальных обязательств</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— <del>Обзор эффективности Процедур обеспечения соблюдения</del></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Обзорный анализ докладов, полученных в рамках второго цикла отчетности о соблюдении национальных обязательств</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Обзор эффективности Процедур обеспечения соблюдения</b></li> </ul>	
<p><b>Развитие потенциала</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— <del>Рассмотрение обновленного проекта Стратегии развития потенциала и общих</del></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>[Рассмотрение проекта Стратегии развития потенциала и</b></li> </ul>		

	положений Плана действий	проекта Плана действий]		
<b>Цифровая информация о последовательности оснований / данные о генетических последовательностях</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Доклад Секретаря о ЦИПО/ДПО, содержащий информацию о:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) событиях на всех соответствующих международных форумах;</li> <li>2) потребностях в развитии потенциала;</li> <li>3) возможных последствиях ЦИПО/ДПО для прав фермеров в понимании статьи 9 Международного договора.</li> </ol> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- [Доклад Секретаря о ЦИПО/ДПО, содержащий информацию о:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) событиях на всех соответствующих международных форумах;</li> <li>2) возможных последствиях использования ЦИПО/ДПО для ГРПСХ с точки зрения достижения целей Международного договора].</li> </ol> </li> </ul>		
<b>Прочие вопросы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Представление третьей оценки состояния мировых ГРПСХ</li> <li>- Рассмотрение Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, включая мероприятия в поддержку ее осуществления</li> <li>- Совершенствование процесса принятия информационно обоснованных решений по управлению ГРПСХ: результаты двух новых глобальных аналитических исследований</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Участие в процессе обновления второго Глобального плана действий в области ГРПСХ</b></li> <li>- [Реализация Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и мероприятий в поддержку ее осуществления]</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Анализ международных целей и показателей, связанных с ГРПСХ (цели в области устойчивого развития, ГРПБ и т. д.)</li> </ul>	

---

*Приложение 2*

---

**ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ \*\*/2023****МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА  
МЕЖДУНАРОДНОГО ДОГОВОРА О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ  
РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ  
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

---

**УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,**

*ссылаясь* на резолюцию 15/2022 и другие принятые ранее резолюции о Многолетней программе работы (МПР) Управляющего органа Международного договора,

1. *утверждает* МПР на 2024–2029 годы, приведенную в настоящей резолюции.